

Lot No.3

Result of Tender

Japan's Non-project Grant Aid for Introduction of Japanese Advanced Products and its System
(Medical Equipment and Welfare Apparatus Package) for Georgia

Japan International Cooperation
System (JICS)

Tender Ref. No. MENPGE14-01

Result of Tender

Lot No. 3

Item No. 1 Ultrasonography system with Biopsy attachment (Endorectal)

Confidential

Evaluation Stage	Evaluation Item	Ref. page	Company A
1. Preliminary Examination	Submission of the Documents	Appendix-1	Passed
2. Detailed Examination	Eligibility of the offered conditions	Appendix-2	Acceptable
Result			
			Acceptable
		Tender Price	JPY 8,488,900
		Referential Price	JPY 13,581,013
		Ratio	62.51%
		Validity of Tender	2015/8/18
		Priority of Post-tender Negotiation	1

Lot No.3

Appendix-1: Tender Opening
(Submission of the Documents)

Tender Ref. No. MENPGE14-01

Confidential

Preliminary Examination (Submission of the Documents)

Lot No. 3

Item No. 1 Ultrasonography system with Biopsy attachment (Endorectal)

(✓ : Submitted)

No.	Required Documents	Company A	Notes
1	Form of Tender	✓	-
2	Schedule-I Breakdown of Tender Price	✓	-
3	Schedule-III Implementation Schedule	✓	-
4	Schedule-IV Technical Specifications	✓	-
5	Schedule-V Spare Parts List	✓	-
6	Schedule-VI List of Composition Made in Foreign Countries	✓	-
7	Bid Security	✓	-
8	Power of Attorney	✓	-
9	Certificate of Signature of Tenderer	✓	-
10	Information on Tenderer	✓	-
11	Qualification to Participant in Tendering Procedures	✓	-
12	Information on Manufacturer	✓	-
13	Certificate of Supply Guarantee	✓	-
14	Certificate of After-Sales Services	✓	-
15	Certificate of Country of Origin	✓	-
16	Catalog or Technical Data / Information of the Products	✓	-
17	CD-R	✓	-
Evaluation		Passed	

Lot No.3

Appendix-2: Detailed Examination
(Eligibility of the Offered Conditions)

Lot No. 3

Item No. 1 Ultrasonography system with Biopsy attachment (Endorectal)

Confidential

Required Documents		(✓ : Complied)	
No.		Company A	Notes
1	Form of Tender	✓	-
2	Schedule-I Breakdown of Tender Price	✓	-
3	Schedule-III Implementation Schedule	✓	-
4	Schedule-IV Technical Specifications	✓	-
5	Schedule-V Spare Parts List	✓	-
6	Schedule-VI List of Composition Made in Foreign Countries	✓	-
7	Bid Security	✓	-
8	Power of Attorney	✓	-
9	Certificate of Signature of Tenderer	✓	-
10	Information on Tenderer	✓	-
11	Qualification to Participant in Tendering Procedures	✓	-
12	Information on Manufacturer	✓	-
13	Certificate of Supply Guarantee	✓	-
14	Certificate of After-Sales Services	✓	-
15	Certificate of Country of Origin	✓	-
16	Catalog or Technical Data / Information of the Products	✓	-
17	CD-ROM	✓	-
Evaluation		Acceptable	

Lot No.3

Appendix-3: Technical Specifications

Technical Specifications

Lot No. 3

Item No. 1 Ultrasonography system

Requirement		Offered by Company A
Name of the Products	Ultrasonography system	Ultrasonography system
Quantity and Unit	1 unit	1 unit
Country of Origin	Main Unit : Japan Other compositions and accessories : Japan and/or any countries	Main unit: Japan Other compositions and accessories: Japan and other countries
Manufacturer	Main Unit : To be specified by Tenderer	Toshiba Medical Systems
Model	Main Unit : To be specified by Tenderer	TUS-X200
1. General Description		
(1) The Product is installed in JSC Universal Medical Center		The Product is installed in JSC Universal Medical Center
(2) The Product is use of diagnosis for the patient by ultrasound.		The Product is use of diagnosis for the patient by ultrasound.
(3) Language used for indications on panel and other instructions shall be English.		Language used for indications on panel and other instructions are English.
(4) The Supplier shall guarantee to provide maintenance service, including on-call service, repairing services for breakdown maintenance, as free of charge at least for twelve (12) months through the local agent of manufacturer in addition to the warranty stipulated in Article 15.3 of the Contract.		The Supplier guarantees to provide maintenance service, including on-call service, repairing services for breakdown maintenance, as free of charge at least for twelve (12) months through the local agent of manufacturer in addition to the warranty stipulated in Article 15.3 of the Contract.
2. Composition		
(1) Main Unit		
(2) Probe (Convex)	1 unit/unit	1 unit/unit
(3) Probe (Linear)	1 unit/unit	1 unit/unit
(4) Probe (Sector)	1 unit/unit	1 unit/unit
(5) Probe (Transvaginal)	1 unit/unit	1 unit/unit
(6) Probe (Endorectal)	1 unit/unit	1 unit/unit
(7) Printer	1 unit/unit	1 unit/unit
(8) UPS	1 unit/unit	1 unit/unit
3. Specifications		
(1) Main Unit		
1) Type	General-purpose type	General-purpose type
2) Scanning method	Including electronic convex, electronic linear, electronic sector and others	Including electronic convex, electronic linear, electronic sector and Trapezoid scan
3) Scanning/Display mode	Including B mode, M mode, Color doppler, Power doppler, Pulsed wave doppler and Real time 3D	Including B mode, M mode, Color doppler, Power doppler (Power Angio), Pulsed wave doppler and Real time 3D
4) Scanning frequency	2 to 12MHz or wider	1.8 to 14MHz
5) Display		
a Type	Tilt and swivel type color LCD or equivalent	Tilt and swivel type color LCD
b Size	15inches or more	19inches
6) Operation	Command button and track ball	Command button and track ball
7) Number of probe port	3 or more	3
8) Image storage		
a Media	HDD/CD-R/USB and more	HDD/DVD/CD-R/USB/Network
b Capacity (HDD)	40GB or more	500GB
9) Network system	Ethernet and DICOM	Ethernet and DICOM
10) Features	Including image control system, data measurement, multi probe holder and more	Including image control system, data measurement, multi probe holder
(2) Probe (Convex)		
1) Scanning frequency	2 to 5MHz or wider	1.9 to 6MHz
(3) Probe (Linear)		
1) Scanning frequency	7.0 to 12MHz or wider	7.0 to 12MHz
(4) Probe (Sector)		
1) Scanning frequency	2 to 3.6MHz or wider	2 to 4.8MHz
(5) Probe (Transvaginal)		
1) Scanning frequency	4 to 7MHz or wider	4 to 10.0MHz
(6) Probe (Endorectal)		

1) Scanning frequency	5 to 8MHz or wider	5 to 10.0MHz
(7) Printer		
1) Type	B/W	B/W
2) Paper type	Thermal roll type	Thermal roll type
(8) UPS		
1) Type	Online UPS equipped for the whole system	Online UPS equipped for the whole system
2) Capacity	Enough capacity to operate	1kVA
3) Input voltage	AC220V±15%, 50Hz, Single-Phase	AC220V±15%, 50Hz, Single-Phase
4) Output voltage	Applicable voltage to operate	AC220V±2%, 50Hz, Single-Phase
5) Backup time	15min or more	15 min.
6) Features	Surge protector and stabilizer	Surge protector and stabilizer
(9) Power Supply	AC220V±15%, 50Hz, Single-Phase Plug: European type (Type F)	AC220V±15%, 50Hz, Single-Phase Plug: European type (Type F) will be attached at the site.
(10) Regulation and standards	IEC60601 or equivalent	IEC60601
4. Attachment		
(1) Biopsy attachment (Endorectal)		
(2) Spare parts	1 set/unit	1 set/unit
1) Printing paper (Thermal roll type)		
(3) Operation manual (English)	5 rolls/unit	5 rolls/unit
(4) Other Manufacturer's Standard Equipment	1 set/unit	1 set/unit
	1 set/unit	1 set/unit

Note: Words such as "Ditto" or "Comply" are not accepted in your offer.

Lot No.3

Appendix-4: 1st and 2nd Clarification Response from the
Company A

Japan's Non-Project Grant Aid for Introduction of Japanese Advanced Products and its System (Medical Equipment and Welfare Apparatus Package) FY 2014
Georgia
Lot No.3

Clarification on MENPGE14-01

No.	Tender submitted by Sirius Corporation			Required Clarification	Answer
	Reference to the Tender Documents	Item	Tenderer's Specification		
1	Schedule II IMPLEMENTATION SCHEDULE Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	Time of Completion of Operation and Maintenance Training	within (60) days after the arrival of the Products at the Site(s)	Operation and maintenance training service shall be completed within sixty (60) days after the completion of installation and set-up service. Please confirm.	We confirm we will complete the Operation and Maintenance Training within sixty (60) days after the completion of installation and set-up service.
2	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (1) Main Unit 4) Scanning frequency	1.8 to 14MHz	Please clarify your specification complies with our requirement with quoting the description of submitted catalog or submitting the additional data.	Please refer to P4 of Product Data No. MPDUS0042EAG. There are mention of Frequency of transducers for Xario 200 and you can see the minimum frequency is 1.8MHz (PSU15BT) and maximum frequency is 14MHz (PLU-1204BT).

No.	Tender submitted by Sirius Corporation				Required Clarification	Answer
	Reference to the Tender Documents	Item	Tenderer's Specification			
3	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (1) Main Unit 8) Image storage b Capacity (HDD)	500GB		Please clarify your specification complies with our requirement with quoting the description of submitted catalog or submitting the additional data.	Please refer to the attached confirmation letter from the manufacturer; MSNCT004EAD.
4	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (2) Probe (Convex) 1) Scanning frequency	1.9 to 6MHz		Please clarify your specification complies with our requirement with quoting the description of submitted catalog or submitting the additional data.	The model of Convex probe is PVU-375BT. Please refer to P4 of Product Data No. MPDUS0042EAG we submitted.
5	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (3) Probe (Linear) 1) Scanning frequency	7.0 to 12MHz		Please clarify your specification complies with our requirement with quoting the description of submitted catalog or submitting the additional data.	The model of Linear probe is PLU-1005BT. Please refer to P4 of Product Data No. MPDUS0042EAG we submitted.
6	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (4) Probe (Sector) 1) Scanning frequency	2 to 4.8MHz		Please clarify your specification complies with our requirement with quoting the description of submitted catalog or submitting the additional data.	The model of Sector probe is PSU-30BT. Please refer to P4 of Product Data No. MPDUS0042EAG we submitted.

No.	Tender submitted by Sirius Corporation				Required Clarification	Answer
	Reference to the Tender Documents	Item	Tenderer's Specification			
7	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (5) Probe (Transvaginal) 1) Scanning frequency	4 to 10.0MHz		Please clarify your specification complies with our requirement with quoting the description of submitted catalog or submitting the additional data.	The model of Transvaginal probe is PVU-781VT. Please refer to P4 of Product Data No. MPDUS0042EAG we submitted.
8	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (6) Probe (Endorectal) 1) Scanning frequency	5 to 10.0MHz		Please clarify your specification complies with our requirement with quoting the description of submitted catalog or submitting the additional data.	The model of Endorectal probe is PVU-770ST. Please refer to P4 of Product Data No. MPDUS0042EAG we submitted.
9	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (7) Printer			Please provide us its catalog or data sheet.	Please refer to Attachment-F.
10	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (8) UPS 2) Capacity	1kVA		Please clarify your specification complies with our requirement with quoting the description of submitted catalog or submitting the additional data.	Please refer to the attached catalog of UPS (Attachment-A). The actual capacity of UPS is 3KVA and necessary load capacity is less than 1KVA totally. We confirm it is enough to operate Ultrasound system.

No.	Tender submitted by Sirius Corporation			Required Clarification	Answer
	Reference to the Tender Documents	Item	Tenderer's Specification		
11	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (8) UPS 5) Backup time	15 min.	Please clarify your specification complies with our requirement with quoting the description of submitted catalog or submitting the additional data.	The necessary load for this UPS is less than 1KVA which is less than half load of 3KVA UPS. Our offered model can provide 15 min. of back up time at half load. Please refer to Attachment-A.
12	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (8) UPS 6) Features	Surge protector and stabilizer	Please clarify your specification complies with our requirement with quoting the description of submitted catalog or submitting the additional data.	We confirm our specification complies with your requirement. Please refer to Attachment-A.
13	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (9) Power Supply	Plug: European type (Type F) will be attached at the site.	Does this mean that European type (Type F) cannot be attached before the Products' delivery?	As for the plug of UPS, we can prepare it before the shipment. The plug of Ultrasound will be arranged according to the receptacle of UPS during the installation period at the site by the local agent of the manufacturer of Ultrasound.

No.	Tender submitted by Sirius Corporation			Required Clarification	Answer
	Reference to the Tender Documents	Item	Tenderer's Specification		
14	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (9) Power Supply		Please provide us with a diagram which describing relation among each composition and power supply devices.	Please refer to Attachment-C.
15	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	4. Attachment (1) Biopsy attachment (Endorectal)		Please provide us its catalog or data sheet.	Please refer to Attachment-G. On the 1st page, you can see the Endorectal probe (PVU-770ST). As for the Biopsy adaptor for PVU-770ST which is UAGV-036A, you can find it at the bottom of the second page.

Confirmed on May 28th, 2015 by;



Japan's Non-Project Grant Aid for Introduction of Japanese Advanced Products and its System (Medical Equipment and Welfare Apparatus Package) FY 2014
Georgia

2nd Clarification on
MENPGE14-01

Lot No.3

Tender submitted by Sinus Corporation		Tenderer's Specification		Required Clarification	Answer
No	Reference to the Tender Documents	Item			
1	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (5) Probe (Transvaginal) 1) Scanning frequency	4 to 10.0MHz	According to the Product Data No. MPDUS0042EAG, it seems that the scanning frequency of Transvaginal probe is 4 to 11.0MHz. Please confirm.	We confirm that the scanning frequency of Transvaginal probe is 4 to 11.0MHz.
2	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (8) UPS 2) Capacity	1kVA	According to Attachment-A that you submitted us for the first clarification, the capacity of UPS is "3kVA"; however, your offered specification is "1kVA." It seems a discrepancy between the data sheet and your offered specification. Please confirm.	We confirm the capacity of UPS we will supply is 3kVA.
3	Schedule III TECHNICAL SPECIFICATIONS Lot 3 Item 1 Ultrasonography system	3. Specifications (9) Power Supply		Please put each UPS's capacity information on the diagram you provided us as an answer of the first clarification.	Please refer to Attachment-J.

Confirmed on June 2nd, 2015 by;